

Súd: Okresný súd Dolný Kubín
Spisová značka: 7C/9/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5415200121
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 04. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Rastislav Plutinský
ECLI: ECLI:SK:OSDK:2015:5415200121.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dolný Kubín samosudcom JUDr. Rastislavom Plutinským v právnej veci navrhovateľa: AB 1 B. V., registračné číslo: 560 07 043, so sídlom v Amsterdame, Strawinkylaan 933, Holandské kráľovstvo, zastúpeného: Advokátska kancelária GOLIÁŠOVÁ GABRIELA s.r.o., so sídlom v Trenčíne, Piaristická 707/25 (adresa pre doručovanie: Piešťany, Teplická 7343/147) IČO: 47234679, proti odporcovi: G. Z., rod. B., nar. XX.XX.XXXX, trvalo bytom P. X/X, v konaní o zaplatenie 1.272,70 EUR s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.272,70 EUR, vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 28,92 EUR a úrok z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 1.272,70 EUR odo dňa 06.01.2015 do zaplatenia a trovy konania predstavujúce zaplatený súdny poplatok vo výške 73,- EUR, a to všetko v mesačných splátkach vo výške 90,- EUR mesačne, splatných vždy ku každému 25. dňu v mesiaci, pričom prvá splátka je splatná v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti tohto rozsudku a v prípade nezaplatenie čo i len jednej splátky načas sa stáva splatným celý dlh naraz.

II. Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi trovy konania predstavujúce trovy právneho zastúpenia v sume 83,34 EUR na účet právneho zástupcu navrhovateľa do 31.08.2015.

odôvodnenie:

Návrhom zo dňa 05.01.2015, doručeným tunajšiemu súdu dňa 15.01.2015, navrhovateľ prostredníctvom svojho právneho zástupcu žiadal, aby súd uložil povinnosť odporcovi zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.272,70 EUR, vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 28,92 EUR a úrok z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 1.272,70 EUR odo dňa 06.01.2015 do zaplatenia, trovy konania pozostávajúce zo zaplatenia súdneho poplatku vo výške 76,- EUR a trovy právneho zastúpenia k rukám navrhovateľa.

Svoj návrh odôvodnil tým, že právny predchodca navrhovateľa uzatvoril s odporcom ako dlžníkom dňa 13.10.2011 úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Úverové zmluvné podmienky spoločnosti HomeCredit Slovakia, a.s.. Predmetom úverovej zmluvy bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 2.000,- EUR zo strany právneho predchodcu navrhovateľa odporcovi. Odporca sa zaviazal peňažné prostriedky vrátiť v 60 pravidelných mesačných splátkach po 60,83 EUR. Odporca bol povinný splácať úver v pravidelných mesačných splátkach splatných v zmysle úverovej zmluvy. Odporca bol v omeškani s úhradou svojho záväzku tak, ako je uvedené v priloženom Výpise čerpania, splátok a úhrad, z ktorého vyplýva prehľad jednotlivých platieb odporcu a spôsob ich započítania. V zmysle Hlavy ÚZP s názvom Ukončenie úverovej zmluvy o poskytnutí úveru bol odporca právnym predchodcom navrhovateľa vyzvaný listom zo dňa 10.09.2014 k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky a zmluvnej pokuty (ak boli vygenerované) a zo zosplatených budúcich splátok, v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Zmluvné pokuty

a upomienky boli odporcovi vyúčtované v zmysle Hlavy 18 ÚZP, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy. „V úverovej zmluve je totiž jednoznačne uvedené, že neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú úverové podmienky spoločnosti HomeCredit Slovakia, a.s. a táto zmluva obsahuje tiež ustanovenie o tom, že žalovaná ako klient spoločnosti bola s týmito úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti HomeCredit Slovakia, a. s. aj oboznámená. Tieto úverové podmienky sú pripojené k samotnej úverovej zmluve, a preto je potrebné vyvodiť záver, že sú súčasťou zmluvy v písomnej forme, a preto záver o tom, že neboli ustanovenia o zmluvnej pokute dojednané písomne, nemožno považovať za správny.“ - rozsudok Krajského súdu Prešov, sp. Zn. 1Co/136/2012 zo dňa 25.02.2013. Sadzba úroku z omeškania, ktorú si navrhovateľ v návrhu uplatňuje vo výške 8,05 % ročne bola stanovená nasledovne: základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu, t.j. ku dňu 27.09.2014 (pätnásť deň odo dňa odoslania Výzvy k splateniu celého úveru) + 8 percentuálnych bodov. Úrok z omeškania bol stanovený takto: úrok z omeškania vo výške 12,08 EUR z čiastky 1.336,02 EUR od 27.09.2014 do 06.11.2014, t.j. do dňa vyhotovenia tohto Návrhu na vydanie platobného rozkazu. Vzhľadom na vyššie uvedené, tak ako vyplýva aj zo splátkového kalendára, navrhovateľ eviduje voči odporcovi dlh v nasledovnej výške: istina vo výške 32,30 EUR, úrok vo výške 49,51 EUR, zosplatená istina vo výške 1.190,89 EUR, teda dlh spolu 1.272,70 EUR. Vyčíslený ročný úrok z omeškania tak, ako je uvedené v priloženom výpise čerpania, splátok a úhrad. Navrhovateľ poveril zastupovaním v tejto právnej veci Advokátsku kanceláriu GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., čím sa zvýšila hodnota príslušenstva vymáhanej pohľadávky o trovy právneho zastúpenia v celkovej výške 166,68 EUR s DPH vypočítané nasledovne: úkon - príprava a prevzatie zastúpenia, úkon - písomné podanie na súd - návrh na vydanie platobného rozkazu, t. j. 2 x 61,41 EUR (tarifa na jeden úkon) + 2x 8,04 EUR (režijný paušál za rok 2014) = 138,90 EUR + 20 % DPH = 166,68 EUR. Trovy právneho zastúpenia boli vyčíslené podľa vyhlášky MS SR 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb.

Zároveň v žalobe poukázal navrhovateľ na tú skutočnosť, že pohľadávky HomeCredit Slovakia, a.s. IČO: 36 234 176, Teplická 7434/147, Piešťany vzniknuté z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX, zo dňa 13.10.2011 boli na základe zmluvy zo dňa 10.09.2014 postúpené na obchodnú spoločnosť AB 1 B. V., registračné číslo 56007043, súkromná spoločnosť s ručeným obmedzeným so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933.

Dňa 01.04.2015 súdu doručila odporkyňa vyjadrenie, v ktorom uznáva, že nárok uplatnený navrhovateľom uznáva v celom rozsahu a sumu 1.272,70 EUR s príslušenstvom vyplatí, ale chce poprosiť, aby ho mohla splácať mesačne, nakoľko celú hotovosť na zaplatenie nemá. Pôžičku prestala splácať, pretože prišla o jej druhú brigádu a jej dôchodok jej na to nepostačoval. Momentálne pracuje a poberá dôchodok a je schopná celú dlžnú splácať postupne. Veľmi ju mrzí celá vzniknutá situácia a veľmi jej záleží na tom, aby sa to vyriešilo.

Dňa 17.04.2015 súdu doručila právna zástupkyňa vyjadrenie, v ktorom uvádza, že predmetná úverová zmluva je platná a účinná, obsahuje všetky zákonom predpísané obsahové náležitosti, má písomnú formu, je prejavom slobodnej vôle odporcu a navrhovateľa, je uzatvorená v súlade s právnymi predpismi, ktoré boli platné a účinné v čase uzatvorenia úverovej zmluvy a neobsahuje žiadne neprijateľné zmluvné podmienky.

Na pojednávaní dňa 20.04.2015 odporkyňa uviedla, že je si vedomá podlžnosti. Obdržala od súdu žalobu aj so všetkými prílohami. Jej sociálna a finančná situácia je taká, že má starobný dôchodok 240,- EUR z OR SR a 50,- EUR z ČR. Býva sama v dvojizbovom byte v obci P.. Za byt platí 130,- EUR. Je rozvedená. Má dve deti, ktoré sú už dospelé a majú vlastné rodiny. Snaží si zabezpečiť aj iný príjem ako z dôchodku, niečo sa jej rysuje a dúfa, že to tak bude.

Súd vykonal dokazovanie listinnými dokladmi založenými v spise, pričom zistil tento skutkový stav:

Odporkyňa podpísala s právnym predchodcom navrhovateľa úverovú zmluvu dňa 13.10.2011, a to vo forme predtlačenej formulára. Horná časť zmluvy obsahovala osobné údaje o odporkyňi ako dlžníkovi. Pod týmito údajmi je časť označená ako úver, kde je uvedený typ úveru -60T200ET1, celková výška

úveru 2.000,- EUR, mesačná splátka 63,32 EUR, počet splátok 60, ročná úroková sadzba 26,51 %, RPMN od 32,30 % do 33,8 %, priemerná hodnota RPMN 17,88 %, poplatok za vedenie účtu 2,49 EUR, spôsob úhrady splátok poštovou poukážkou, spôsob výplaty klientovi bankovým prevodom, lehota splatnosti 60 mesiacov po poskytnutí úveru a to do 15. dňa v poslednom mesiaci, poplatok za poskytnutie úveru 0,- EUR.

V zmysle § 153a ods. 1 O.s.p., ak počas konania žalovaný uzná pred súdom nárok uplatnený žalobou alebo jeho základ, alebo ak sa žalobca vzdá pred súdom svojho nároku, súd rozhodne rozsudkom na základe uznania alebo vzdania sa nároku.

Vzhľadom na uznanie nároku navrhovateľa odporkyňou, súd rozhodol rozsudkom na základe uznania a zaviazal odporkyňu k úhrade žalovanej sumy.

V zmysle § 517 ods. 2 OZ súd priznal navrhovateľovi aj právo na úrok z omeškania, a to vo výške 8,05 % ročne zo sumy 556,15 EUR od 17.12.2014 do zaplatenia, kde súd vychádzal z výzvy k splateniu celého úveru.

V zmysle § 160 ods. 1 O.s.p., ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do 3 dní od právoplatnosti rozsudku, súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí a to aj tak, že omeškanie s planením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

V danom prípade vzhľadom a na ťaživú sociálnu situáciu odporkyne, povolil jej splácať dlh v splátkach po 90,- EUR mesačne, pričom prihliadol aj na jej postoj k dlhu a na skutočnosť, že sankcia straty výhody splátok v prípade nezaplatenia čo i len jednej splátky načas, poskytuje ochranu aj navrhovateľovi.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1, § 150 ods. 1, ods. 2 O.s.p. a pretože mal navrhovateľ plný úspech vo veci, súd odporkyňu zaviazal k úhrade trov konania, ktoré predstavujú zaplatený súdny poplatok vo výške 73,- EUR a k úhrade trov právneho zastúpenia vo výške 83,34 EUR, kde prihliadol na strane odporkyne ku skutočnosti, akým sa postavila ku sporu, na jej ťaživú sociálnu a finančnú situáciu, ako aj na skutočnosť, že ide o drobný spor, kde potom trovy právneho zastúpenia krátil približne na polovicu, nakoľko do úvahy by prichádzali trovy právneho zastúpenia vo výške 166,68 EUR, ktoré pozostávajú z odmeny za dva úkony právnej pomoci (príprava a prevzatie zastúpenia, podanie návrhu na súd) po 61,41 EUR a dvakrát 8,04 EUR režijný paušál, spolu s 20 %-nou DPH.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia písomne v 3 vyhotoveniach cestou tunajšieho súdu ku Krajskému súdu v Žiline.

Podľa § 205 O.s.p. ods. 1, 2 v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto vykonateľným rozhodnutím, môže osoba oprávnená z rozhodnutia podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon č. 233/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov).